

# টিঙি এবং গরু

## Tingi et les vaches

- ✍ Ingrid Schechter
- ✒ Ingrid Schechter
- 💬 Asma Afreen
- 💬 Bengali / French
- 🔊 Level 2

(imageless edition)





ଟିଙ୍ଗି ତାର ଦାଦୀର ସାଥେ ଥାକତ ।

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.

সে তাঁর সাথে গরুগুলো দেখাশোনা করত।

...

Il gardait les vaches avec elle.



একদিন সৈন্যরা আসল।

...

Un jour, des soldats arrivèrent.



ତାରା ଗରୁଣ୍ଡଲୋ ନିଯେ ଗେଲା।

...

Ils emmenèrent les vaches.

ଟିଙ୍ଗି ଆର ତାର ଦାଦୀ ଦୌଡ଼େ ପାଲାଲ ଏବଂ  
ଲୁକିଯେ ଗେଲା।

...

Tingi et sa grand-mère se  
sauvèrent et se cachèrent.

তারা একটি অনাবাদি জমিতে রাত পর্যন্ত  
লুকিয়ে ছিল।

...

Ils restèrent cachés dans des  
buissons jusqu'au soir.



তারপর সৈন্যরা ফিরে আসল।

...

Puis les soldats revinrent.

দাদী টিঙ্গিকে পাতার নিচে লুকিয়ে  
রাখলেন।

...

La grand-mère de Tingi recouvrit  
alors leurs corps de feuilles.



একজন সৈন্য টিঙির উপর তার পা রাখল,  
কিন্তু টিঙি চুপ থাকল।

...

Un des soldats marcha sur Tingi,  
mais celui-ci ne réagit pas.

বিপদমুক্ত হলে, টিঙ্গি এবং তার দাদী  
বেরিয়ে এল।

...

Quand il n'y eut plus de danger,  
Tingi et sa grand-mère se  
relevèrent.



তারা চুপিচুপি ঘরে ফিরে গেল।

...

Ils revinrent chez eux sans faire le  
moindre bruit.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

ଟିଙ୍ଗି ଏବଂ ଗନ୍ଧ

Tingi et les vaches

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: (bn) Asma Afreen, (fr) Olivia Mahe, Translators without Borders

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](#).